



ANÉE  
FRANCE  
COLOMBIE  
2017



UNIVERSITÉ  
RENNES 2



UNIVERSITÉ DE NANTES

Colloque international organisé par l'Équipe de Recherche Interlangues, Mémoire, Identité, Territoire (Érimit, EA 4327) de l'Université Rennes 2 et le Centre de Recherche sur les Identités Nationales et l'Interculturalité (CRINI) de l'Université de Nantes

# COLOMBIE 2017

## Identité, mémoire, représentations esthétiques en construction

8 > 10 novembre 2017 /  
Université de Nantes

15 > 17 novembre 2017 /  
Université Rennes 2

[col2017rennes.sciencesconf.org](http://col2017rennes.sciencesconf.org)  
[col2017nantes.sciencesconf.org](http://col2017nantes.sciencesconf.org)



MANIFESTATION ORGANISÉE DANS LE CADRE DE L'ANNÉE FRANCE-COLOMBIE 2017

 GOBIERNO DE COLOMBIA





# COLOMBIE 2017

## Identité, Mémoire et Représentations Esthétiques en Construction

---

Aujourd'hui la Colombie est immergée dans un processus de paix qui met en questionnement l'histoire colombienne durant les dernières décennies; une histoire qui nécessite d'être à nouveau écrite et pensée.

De même, la place des artistes, des écrivains, des cinéastes, des théoriciens joue un rôle fondamental dans ce processus de remémoration.

Quelles stratégies ont été employées pour révéler ces réalités fragmentaires? Comment raconter cette histoire douloureuse et récente? Les stratégies employées par les artistes et les romanciers colombiens permettent de révéler des réalités fragmentaires, mises en sourdine ou cachées. De même, le rôle de l'art, de la littérature, et du cinéma ou encore du théâtre est fondamental dans ce processus de réécriture de l'histoire récente de la Colombie.

**Virginia de la Cruz Lichet** et **Néstor Ponce** (directeurs scientifiques)

### Activités parallèles

---

Exposition *Displaced*

EESAB - 15-18 novembre. 10h-18h

Rencontre avec les artistes Ana Isabel Diez, Lina Espinosa & Gabriel Mario Vélez

EESAB - 15 novembre. 17h45

"Hommage à Ricardo Restrepo": Projections de films *Echo Chamber* (2014) de Guillermo Moncayo et *Cesó la horrible noche* (2013) de Ricardo Restrepo. Rencontre avec le metteur en scène Guillermo Moncayo

EESAB - 15 novembre. 19h45

Avec le soutien du programme de recherche "Écriture et paroles d'artistes : contributions aux scènes artistiques contemporaines d'Amérique latine" (labellisé par la MSHB).

## MERCREDI 15 NOVEMBRE 2017 / EESAB / 34 RUE HOCHÉ

**Ouverture du colloque** à École Européenne Supérieure d'Art de Bretagne (EESAB)

**17h45** > Rencontre avec les artistes, avec la présence de Carolina Ponce de León (Commissaire en Arts Visuels de l'Année France-Colombie) & Visite de l'exposition *Displaced*

**19h00** > Vernissage et cocktail

**19h45** > "Hommage à Ricardo Restrepo": Projections de films *Echo Chamber* (2014) de **Guillermo Moncayo** et *Cesó la horrible noche* (2013) de **Ricardo Restrepo**. Dialogue avec **Guillermo Moncayo**.

## JEUDI 16 NOVEMBRE 2017 / BÂT. L / AMPHI L3 / CAMPUS VILLEJEAN

**08h30 - 08h50** > Accueil des participants (Hall Bâtiment L)

**08h50** > Ouverture du colloque : Madame **Lesley Lelourec** (Vice-présidente Relations Internationales – Rennes 2)

**09h00** > Intervention de Madame **Françoise Dubosquet** (Directrice du Laboratoire ERIMIT-4327)

**09h10** > Intervention de Madame La Ministre **Ana Piedad Jaramillo**, attachée culturelle de Colombie en France

**09h20** > Madame **Carolina Ponce de León**, commissaire en Arts Visuels de l'Année France-Colombie : *Artistas ante el conflicto: algunos ejemplos*

**09h50** > **Conférence d'ouverture**

**Roberto Burgos Cantor** (escritor) : *Memoria y violencia en la literatura colombiana*.

10h20 > Pause café

### **10h30** > Séance plénière 1 : *Mémoires et Représentations esthétiques*

Présidente de séance : **Natacha Vaisset** (Université La Rochelle)

**Mildred Durán Gamba** (Université Paris 1) : *Une mémoire dématérialisée ? Quelques stratégies pour échapper à l'amnésie dans l'art contemporain en Amérique latine*

**Ana Isabel Diez** (Artiste) : *Memoria e Identidad : el verdadero conflicto para las mujeres*

**Paola Gómez Caicedo** (Universidad del Valle – Université Paris VII) : *M. A. A. : Mujeres en acción audiovisual*.

12h00 > Débat

12h15 > Repas / Restaurant Le Métronome (Campus Villejean)

### **14h15** > Séance plénière 2 : *Mémoires du conflit*

Président de séance : **Andrés Castro Roldán** (Université Rennes 2)

**Virginie de la Cruz Lichet** (Université Rennes 2) : *Du dévoilement à la réparation. Stratégies artistiques pour la construction d'une mémoire collective en Colombie (1980-2016)*

**Lina Espinosa** (Universidad de Los Andes, artiste) : *¿Cómo recordar y qué olvidar? Una mirada desde el arte en el post-conflicto colombiano*

**Diana Paola Castro Roa** (Universidad Nacional de Colombia) : *Sonidos en el tiempo y el silencio: narración del conflicto armado a través de músicas populares*

15h45 > Débat

16h00 > Pause

### 16h15 > Séance plénière 3 : *Mémoires et langages*

Présidente de séance : Laurence Corbel (Université Rennes 2)

Johanna Carvajal González (Université Aix-Marseille) : *Le récit de guerre : Comment l'art véhicule la mémoire du conflit en Colombie ?*

Carolina Ariza (Paris 1 - Sorbonne) : *Des œuvres comme appareils transhistoriques*

Elsa Crousier (Université Lyon 2) : *Mémoire de la violence dans les arts plastiques colombiens et dans les institutions muséales (1960-2017)*

17h45 > Débat

**18h00 > Intervention de l'Ambassadeur de Colombie en France**, Monsieur l'Ambassadeur Federico Renjifo Vélez

### 19h00 > Réception officielle / Mairie de Rennes / place de la Mairie

Allocution de Madame **Isabelle Pellerin** (Vice-Présidente en charge de l'Enseignement Supérieur, la Recherche et l'Innovation)

Réponse: Madame **Virginie de la Cruz Lichet** et Monsieur **Néstor Ponce** (Université Rennes 2 / ERIMIT 4327)

Mise à l'honneur de **Monsieur l'Ambassadeur Federico Renjifo Vélez** (Ambassadeur de Colombie en France), **Madame la Ministre Ana Piedad Jaramillo** (Attachée culturelle, Ambassade de Colombie en France) et **Madame Carolina Ponce de Léon** (Commissaire en Arts Visuels de l'Année France-Colombie).

Cocktail

Dîner libre

## VENDREDI 17 NOVEMBRE 2017 / BÂT. L / AMPHI L3 / CAMPUS VILLEJEAN

### 09h00 > Séance plénière 4 : *Mémoire: construire, sauvegarder, sélectionner*

Président de séance : Jonas Loquer (Université Rennes 2)

Carlos Builes (Pontificia Universidad Bolivariana) : *Las paradojas del neoliberalismo en la construcción de la paz en Colombia: el caso del Contrato Plan Atrato – Gran Darién*

Isabel Dapena (Museo Casa de la Memoria) : *Memoria viva y nuevas museografías. Una mirada desde la experiencia del Museo Casa de la Memoria de Medellín*

Néstor Ponce (Université Rennes 2) : *Museo, historia, memoria*

10h30 > Débat

10h45 > Pause

## 11h00 > Séance plénière 5 : *Récit, mémoires, violence*

Présidente de séance : Claire Sourp (Université Rennes 2)

Marián Durán (Université Lyon 2) : *Estrategias de la memoria en La forma de las ruinas, de Juan Gabriel Vásquez*

Chantal Bideau (Association Travesías / Rennes) et Ana María Preciado (Universidad Distrital Francisco José de Caldas / Academia Superior de Artes de Bogotá) : *Atelier d'écriture pour enfants France / Colombie*

12h00 > Débat

12h30 > Buffet

## 14h15 > Séance plénière 6 : *Cinéma, mémoire, identité I*

Président de séance : Carlos Builes (Pontificia Universidad Bolivariana)

Françoise Bouvet (Université Rennes 2) : *El conflicto colombiano entre animación e hiper-realismo mágico. Desterrada de Diego Guerra*

Natacha Vaisset (Université de La Rochelle) : *La playa D.C. et Los hongos: quêtes identitaires et artistiques dans la Colombie des années 2010*

Karen López Hernández (Université de la Réunion) : *El cine colombiano: ¿un cine de lo real?*

15h45 > Débat

16h00 > Pause

## 16h15 > Séance plénière 7 : *Cinéma, mémoire, identité II*

Présidente de séance : Françoise Bouvet (Université Rennes 2)

Miguel Ángel Parada Bernal (Université Rennes 2) : *Memoria y violencia a través del cine documental: Pizarro*

María Camila Mora García (Universidad Nacional de Colombia / Manizales) : *Pérdida de confianza en las instituciones públicas: la representación social del film Silencio en el paraíso de Colbert García*

Carlos Tous (Université d'Avignon / Université Paul Valéry Montpellier 3) : *Los ritmos del avance: La nueva Medellín y Siembra*

17h45 > Débat

## 18h00 > Conférence de clôture

Gabriel Mario Vélez (Universidad de Antioquia) : *Los artificios del arte en la fijación de la memoria del conflicto en Colombia*

18h30 > Débat

## 20h15 > Dîner officiel :

Le Café Noir – 55, avenue Jean Janvier – 35000 Rennes



### CONTACTS :

Nestor Ponce  
 nestorponce35@yahoo.fr

### ORGANISATION :

Nestor Ponce  
 (Rennes 2, Erimit EA4327)  
 Virginie de la Cruz Lichet  
 (Rennes 2, Erimit EA4327)  
 Aura Luz Duffe  
 (Rennes 2, LIDILE EA3874)  
 Françoise Bouvet  
 (Rennes 2, LLACS EA4582)  
 Andrés Castro  
 (Rennes 2, CREDA UMR 7227)  
 Jonas Loquer  
 (Rennes 2).

### DIRECTION SCIENTIFIQUE :

Virginie de la Cruz Lichet  
 (Rennes 2, Erimit EA4327)  
 Nestor Ponce  
 (Rennes 2, Erimit EA4327)

### RENSEIGNEMENTS :

Université Rennes 2  
 Campus Villejean  
 Place du recteur Henri Le Moal  
 +33 (0)2 99 14 10 00  
 Métro Villejean-Université

CONCEPTION : SERVICE COMMUNICATION UNIVERSITÉ RENNES 2  
 IMPRESSION : IMPRIMERIE DE L'UNIVERSITÉ RENNES 2  
 VISUEL : LUNA ESPINOSA, RELEVÉ, 2013 / PHOTO : GONZÁLO BENAVIDES / (DÉTAIL)



UNIVERSITÉ RENNES 2 UNIVERSITÉ DE NANTES

WWW.UNIV-RENNES2.FR